

**BOMFIM 1896**

WITH PEDRO LEMOS

### CARTA DE VINHOS

Selecionámos esta excepcional carta de vinhos especialmente para acompanhar o menu. Inclui vinhos com estágio e garrafas raras das garrafeiras da nossa família, além de vinhos de outros produtores de referência, não apenas de Portugal, mas também de outros países de tradição vinícola.

### WINE LIST

We have specially selected this exceptional wine list to accompany the menu. It includes mature and rare bottles from our family's cellars, together with wines from other leading producers in Portugal and around the world.

  
SYMINGTON  
*Family Estates*

QUINTA DO BOMFIM



***Vinhos da Família Symington***  
***Symington Family Wines***

Vinho Branco p. 05  
White Wine

Vinho Rosé p. 08  
Rosé Wine

Vinho Tinto p. 09  
Red Wine

***Outros vinhos de Portugal e de todo o mundo***  
***Other wines from Portugal & around the world***

Espumante p. 14  
Sparkling Wine

Champanhe p. 16  
Champagne

Vinho Branco p. 17  
White Wine

Vinho Rosé p. 20  
Rosé Wine

Vinho Tinto p. 21  
Red Wine

***Vinho do Porto***  
***Port Wine***

Branco p. 24  
White

Reserva Ruby e LBV p. 25  
Reserve Ruby & LBV

Tawnies Envelhecidos p. 26  
Aged Tawnies

Colheita p. 27  
Single Harvest Tawny

Vintage de Quinta p. 29  
Single Quinta Vintage

Vintage p. 31

***Madeiras / Sauternes*** p. 33

***Grandes formatos*** p. 34  
***Large bottles***


VINHOS DA FAMÍLIA SYMINGTON  
SYMINGTON FAMILY WINES

## VINHO BRANCO WHITE WINE

### DOURO

#### ALTANO

##### **Altano Reserva 2021**

*Viosinho | Gouveio | Rabigato | Códaga do Larinho | Mistura de Castas Nobres*

Fermentado em barricas, apresenta madeira bem integrada com uma nuance discreta de baunilha. Na boca é bastante equilibrado, com notas suaves de maçã verde e toranja, e uma acidez bem delineada, ideal para um momento refinado.

Barrel-fermented, well-integrated wood is detectable with a discreet hint of vanilla. In the mouth, the wine is balanced with green apple and soft grapefruit undertones denoting fine, crisp acidity, perfect for a refined moment.

7,5€ 26€

##### **Pequeno Dilema 2022**

*Viosinho | Arinto | Gouveio | Alvarinho | Verdelho*

O Pequeno Dilema é a prova do potencial do Douro na produção de vinhos brancos elegantes, frescos e com carácter. O estágio sur lies permite consolidar o perfil do vinho. No nariz sobressaem notas fumadas com um leve toque de pólvora, com laivos discretos e suaves a baunilha, maçã e banana. Apresenta ainda uma textura cremosa, infundida de pêssego e ameixa branca e recortada com delicadas notas de tosta que revelam a sua estrutura requintada.

Pequeno Dilema is proof of this region's potential in producing elegant and fresh white wines. Ageing on the lees rounds out the wine profile. Flinty, smoky character with some apple combined with hints of banana and charming, understated vanilla. The creamy texture on the palate, infused with peach and white plum is counterbalanced by interesting toasty notes which underwrite a refined structure.

9€ 36€

#### BOM MALANDRO

Estes vinhos (branco e tinto) contam a história do Bom Malandro Esquiloso, um esquilo, escolhido pelo significado da espécie na região do Douro, pelo seu espírito matreiro e irreverência natural, a que se juntou uma pandilha, cúmplice na malandrice: a Gralha Gatuna, o Javali Já-comia, a Raposa Canhota, as Lontras Dengosas e os Irmãos Picanço, uma dupla de ouriços-cacheiros.

O Bom Malandro Branco é produzido a partir de uvas oriundas de vinhas situadas a elevada altitude (acima de 500 metros), em localizações estrategicamente escolhidas ao longo da Região Demarcada do Douro, cujas temperaturas mais frescas proporcionam condições ideais para o cultivo de castas brancas, preservando-se assim de forma eficaz a acidez natural das uvas e potenciando-se as suas componentes aromáticas.

These wines (white and red) tell the story of Squirrelly Bom Malandro Esquiloso, a squirrel, chosen for the importance of the species in the Douro region, for his sneaky spirit and natural irreverence, joined by a gang of mischievous accomplices: Kitty the Crow, Guzzly Boar, Foxy Lady Leftie, Cheeky and Chubby (Otters) and The Butcherbird Bros, a pair of hedgehogs.

Bom Malandro White is produced from grapes sourced from high-altitude vineyards (above 500m) in strategic locations along the Douro Demarcated Region. Here, cooler temperatures provide ideal conditions to grow white varieties and help preserve the grapes' natural acidity and aromatic components.

##### **Bom Malandro 2022 / 2023**

*Viosinho | Gouveio | Rabigato | Arinto | Moscatel Galego Branco*

Nos aromas destacam-se o ananás, a manga e um ligeiro toque de ameixa com notas subtis de baunilha em fundo. Na boca apresenta uma frescura luminosa, com sabores crocantes bem delineados de ameixa e alperce, assentes numa acidez que confere grande elegância e equilíbrio ao conjunto.

A panoply of aromas including pineapple and mango with a hint of yellow plum and some vanilla in the background. Brightly fresh on the palate with crisp, focused flavours of yellow plum and apricot, underpinned by luminous acidity that provides great elegance and balance.

6€ 24€

**ILUSTRES DESCONHECIDOS**

Ilustres Desconhecidos é uma coleção de vinhos singulares e expressivos, fruto da criatividade e perícia dos nossos enólogos. Vinhos inesperados nascidos da nossa curiosidade natural e produzidos a partir de parcelas e vinhas pouco conhecidas.

Ilustres Desconhecidos is a collection of singular and expressive wines brought to life by the creativity and skill of our winemakers. Unexpected wines born from our natural curiosity. Sourced from special parcels and little-known vineyards.

**Ilustres Desconhecidos Gouveio 2021****40€****Ilustres Desconhecidos Arinto 2021****40€****Ilustres Desconhecidos Curtimenta 2021****40€**

## ALENTEJO, PORTALEGRE

### QUINTA DA FONTE SOUTO

Fonte Souto é a primeira propriedade da família Symington fora da região do Douro. A Quinta encontra-se na sub-região de Portalegre, no Alto Alentejo, e produz vinhos incrivelmente estruturados e equilibrados.

The Symington family's first property outside of the Douro, Fonte Souto is located in the Portalegre subregion of the Alto Alentejo and produces superbly structured and balanced wines.

#### Florão 2022

*Arinto | Verdelho*

Este vinho branco jovem da Quinta da Fonte Souto apresenta uma grande frescura aromática pautada por elementos florais e fruta: ameixa branca, citrinos, abacaxi, manga, flor de laranjeira e madressilva. Na boca, a acidez traz-lhe vivacidade, que, paralelamente à rica gama de frutos, lhe proporciona um excelente equilíbrio.

This youthful white from Quinta da Fonte Souto has a broad and lifted aromatic expression, ranging from floral orange blossom and honeysuckle scents to pineapple, mango, and citrus notes. On the palate, the lively acidity provides a stimulating counterpoint to the ample, creamy fruit range, giving the wine exquisite balance.

6€ 22€

#### Quinta da Fonte Souto 2021 / 2022

*Arinto | Verdelho*

No nariz apresenta, inicialmente, um ligeiro fumado com toque de pólvora, a que se seguem notas cítricas, de pêssego e damasco. Em pano de fundo, é possível sentir um leve aroma a baunilha e flores silvestres brancas. Na boca denota-se alguma complexidade, que se deve, em parte, ao envelhecimento em madeira, mas também à sua boa evolução em garrafa. A par da frescura, que advém da sua boa acidez, estas características fazem deste um vinho reserva com porte, elegância e generosa amplitude.

Initial aromatic impression of light smoke with a touch of gunpowder, followed by citrusy notes, peach, and apricot, as well as some vanilla and wild white flowers in the background. On the palate, the complexity is highlighted by the well-integrated barrel and some good bottle aging, which blend harmoniously with the pronounced freshness from the good acidity. This is a stunning reserve white wine from the mountains, displaying poise, elegance, and generous amplitude.

8,5€ 34€

#### Quinta da Fonte Souto Taifa 2020

Este vinho corporiza a frescura, elegância e equilíbrio proporcionados pela altitude de Fonte Souto e pela proximidade à Serra de São Mamede. Sedutores aromas de madressilva, baunilha e carvalho. Profundo, com sabores cremosos de alperce, marmelo e subtis traços de mel.

This wine embodies the freshness, elegance and balance provided by Fonte Souto's altitude and proximity to the São Mamede mountain range. Seductive aromas of honeysuckle, vanilla and oak. Tremendous depth with creamy flavours of apricot, quince, and a delicate hint of honey.

100€

# VINHO ROSÉ ROSÉ WINE

## DOURO

### ALTANO

#### **Altano Bio 2023**

*Tinta Roriz | Tinta Barroca*

Vinificado a partir de uvas biológicas do vale da Vilarça, este vinho conjuga um aroma fresco e um sabor elegante e harmonioso. A sua cor rosada, apelativa e com uma intensidade ligeira, faz dele a companhia ideal para um momento de consumo descontraído, especialmente nos meses de maior calor.

Made from organically farmed grapes from the Vilarça Valley. The varieties have complementary characteristics, ideally suited for this style of rosé wine, bringing together fresh aromas, vivid fruit flavours, and an elegant texture. A great wine for informal drinking, particularly during warmer weather.

6€ 24€

## ALENTEJO, PORTALEGRE

### QUINTA DA FONTE SOUTO

#### **Quinta da Fonte Souto 2022**

*Aragonês*

De grande frescura aromática, onde sobressaem notas de framboesa, cereja vermelha, melancia e maracujá, este rosé apresenta um bom equilíbrio entre leveza e complexidade. Apelativo frescor na boca, onde se conjugam sabores de framboesa, romã e groselha, pautados por uma expressiva mineralidade e boa acidez.

Generous aromatic freshness, combining raspberry, red cherry, watermelon, and hints of passion fruit. Vivid and stimulating with a good balance between lightness and complexity. Appealing crispiness on the palate, where flavours of raspberry, pomegranate, and redcurrant are punctuated by tangy minerality shaped by fine acidity.

7,5€ 26€



# VINHO TINTO RED WINE

## DOURO

### ALTANO

#### **Altano Bio 2021**

*Touriga Nacional | Touriga Franca | Alicante Bouschet | Tinta Barroca*

Para a sua produção são utilizadas uvas oriundas de vinhas com certificação biológica cultivadas no Douro Superior. Trata-se de um vinho equilibrado, medianamente encorpado, com um final persistente. De cor rubi, destaca-se pelos intensos aromas a fruta vermelha madura, flores e especiarias.

Organically farmed grapes from the Douro Superior. Intense, garnet colour. This Altano Organic is beautifully scented, with floral and ripe red fruit aromas. On the palate, the wine shows excellent structure and balance and the fruit is fresh and focused. The elegant long finish denotes the balance afforded by the perfect acidity.

6€ 24€

### BOM MALANDRO

Estes vinhos (na versão tinto e branco) contam a história do Bom Malandro Esquiloso, um esquilo, escolhido pelo significado da espécie na região do Douro, pelo seu espírito matreiro e irreverência natural, a que se juntou uma pandilha, cúmplice na malandrice: a Galha Gatuna, o Javali Já-comia, a Raposa Canhota, as Lontras Dengosas e os Irmãos Picanço, uma dupla de ouriços-cacheiros.

O Bom Malandro Tinto é um blend clássico, produzido a partir de uvas das castas nobres do Douro provenientes das vinhas da família Symington localizadas nas sub-regiões do Cima Corgo e do Douro Superior. As uvas provêm de vinhas de cotas mais elevadas, a partir dos 400m de altitude, de maneira a favorecer um perfil assente em frescura e equilíbrio, e um carácter frutado.

These wines (red and white) tell the story of Squirrely Bom Malandro Esquiloso, a squirrel, chosen for the importance of the species in the Douro region, for his sneaky spirit and natural irreverence, joined by a gang of mischievous accomplices: Kitty the Crow, Guzzly Boar, Foxy Lady Leftie, Cheeky and Chubby (Otters) and The Butcherbird Bros, a pair of hedgehogs.

Like Bom Malandro himself, Bom Malandro Red is a classic Douro blend. This wine is produced from a combination of several traditional Douro grape varieties sourced from the Symington family's vineyards in the sub-regions of Cima Corgo and Douro Superior. These grapes come from higher elevation vineyards – typically around 400m in altitude, – which allows for the wine's fresh and elegant profile with a distinctive fruity character.

#### **Bom Malandro 2021**

*Touriga Franca | Touriga Nacional | Tinta Roriz | Tinta Barroca | Alicante Bouschet*

No nariz sobressaem aromas a frutos vermelhos, com especial destaque para as notas de cereja e um toque de morango. Na boca apresenta-se simultaneamente encorpado e aveludado, desvendando sabores de ameixa preta e uma leve sugestão de pimento.

Aromas of red fruits, with highlights of cherries and strawberries. On the palate the wine is full yet rounded, revealing succulent plum flavours and just a hint of green pepper.

6€ 24€

## QUINTA DO ATAÍDE

Propriedade com viticultura biológica localizada no longínquo vale da Vilaríça, no Douro Superior.

Organically farmed estate in the remote Vilaríça Valley of the Douro Superior.

### Quinta do Ataíde Bio 2018

*Touriga Franca | Touriga Nacional | Alicante Bouschet*

Produzido numa zona com fortes contrastes, este vinho apresenta aromas de esteva e vegetação mediterrânica, com notas de caruma e sugestões de baunilha. Volumoso, com sabores suculentos de ameixa preta e frutos silvestres, apresenta uma estrutura possante com taninos finos a conjugarem-se harmoniosamente com a acidez.

Produced in an area in complete contrast to the steeply terraced slopes of the main Douro Valley, this wine presents aromas of Mediterranean vegetation, with hints of pine needles and a touch of vanilla. Bold on the palate, with succulent, black plum, and wild berry flavours. The muscular structure has a fine balance of rounded tannins and acidity.

7€ 27€

### Quinta do Ataíde Bio 2017

29€

### Quinta do Ataíde Bio 2016

32€

### Quinta do Ataíde Bio 2015

35€

### Quinta do Ataíde Vinha do Arco Bio 2016

10€ 40€

*Touriga Nacional*

Produzido através de uvas Touriga Nacional cultivadas em modo biológico, apresenta sabores expressivos a ameixa e cereja preta com taninos apimentados.

Made from organically farmed Touriga Nacional grapes. Expressive plum and black cherry with peppery tannins.

### Quinta do Ataíde Bloco 63 Touriga Nacional 2008

70€

Produzido em 2008, esta edição limitada assenta em uvas oriundas exclusivamente da parcela 'Bloco 63' na Quinta do Ataíde. Aromas sedutores de frutos pretos com notas de chão de bosque húmido e trufas. Complexo na boca com atraente textura sedosa e notas de tabaco e cedro.

Produced in 2008, this limited edition wine was made using grapes exclusively sourced from the 'Bloco 63' plot at Quinta do Ataíde. Seductive aromas of dried dark fruits with hints of wet leaves and truffle. Complex on the palate with a velvety texture and notes of tobacco and cedar.

## QUINTA DO VESÚVIO

Conhecida como a 'Rainha do Douro', a Quinta do Vesúvio no Douro Superior é uma das propriedades mais emblemáticas da região, proporcionando excelentes vinhos DOC e Vinhos do Porto Vintage.

Known locally as the 'Queen of the Douro', Quinta do Vesúvio in the Douro Superior is one of the most iconic estates in the region, producing complex DOC wines & Vintage Ports.

### Comboio do Vesúvio 2022

6,5€ 26€

*Tinta Roriz | Touriga Franca | Touriga Nacional | Tinta Barroca*

O nome inspira-se na linha férrea que atravessa o Vesúvio. Não tem estágio em barrica de modo a privilegiar o estilo jovem e vibrante, pontuado por boa acidez e sabores frutados.

Named after the railway line at Vesúvio, the wine is unoaked to underpin its youthful, fruit forward profile, with good acidity and wild berry flavours.

### Pombal do Vesúvio 2021

8€ 28€

*Touriga Nacional | Touriga Franca | Tinta Amarela | Alicante Bouschet*

Este vinho apresenta uma ampla gama aromática que abarca notas de figo, esteva, caruma, funcho e alfazema. Volumoso no palato, com taninos expressivos que lhe conferem firmeza e estrutura, exhibe bons níveis de acidez, que proporcionam equilíbrio ao conjunto. Grandioso, mas elegante, é a opção ideal para pratos bem condimentados.

Wide aromatic range, encompassing fig, rock rose, fennel, lavender, and a hint of dry pine needles. Full-bodied on the palate with expressive tannins that define poise and power, complemented by good levels of acidity, which deliver great balance. Vigorous, whilst graceful, pairs beautifully with well-seasoned dishes.

**Quinta do Vesúvio 2021***Touriga Nacional | Touriga Franca | Tinta Amarela*

Muito floral, com notas de rosa e nuances de rosmaninho e algum funcho de fundo, este vinho apresenta ainda aromas a caruma e um toque de cravo. Na boca apresenta-se sedutor, com fruto compacto e succulento.

Gorgeous floral notes of roses with traces of lavender and fennel in the background. Further aromas of great purity suggest forest floor and peppercorn. Sumptuous and intense palate with compact and succulent fruit.

**85€****Quinta do Vesúvio 2020****24€ 95€****Quinta do Vesúvio 2019****105€****Quinta do Vesúvio 2018****115€****Quinta do Vesúvio 2017****32€ 125€****Quinta do Vesúvio 2016****135€****Quinta do Vesúvio 2015****145€****Quinta do Vesúvio 2014****160€****Quinta do Vesúvio 2012****200€****Quinta do Vesúvio 2011****225€****Quinta do Vesúvio 2009****200€****PRATS + SYMINGTON**

Parceria entre as famílias Prats de Bordéus e Symington que reúne duas grandes tradições vitivinícolas com o intuito de produzir vinhos DOC que representam a mais elegante expressão do Douro.

A partnership between the Prats family of Bordeaux and the Symington family – bringing together two great winemaking traditions with the objective of producing the most elegant expression of Douro DOC wines.

**Prazo de Roriz***Touriga Nacional | Touriga Franca | Tinta Roriz | Tinta Barroca*

O Prazo de Roriz é um exímio representante do estilo do Douro: fruto generoso, fresco e delicioso. Este vinho caracteriza-se particularmente pelos frutos vermelhos, framboesa e cereja, sendo que o terroir lhe atribui também um toque mineral e apelativas notas de especiarias. Ideal para ser consumido novo, possui no entanto potencial para estagiar em garrafa por alguns anos.

The Prazo de Roriz is a worthy representative of the Douro style: delicious, full, fresh fruit. This wine is characterized in particular by red fruits, raspberries and cherries and the terroir provides a distinctive minerality and appealing peppery spice. Made for drinking young, but with the potential for developing in bottle for several years.

**Prazo de Roriz 2019****6,5€ 25€****Post Scriptum***Touriga Nacional | Touriga Franca | Tinta Roriz | Tinta Barroca*

O Post Scriptum é um vinho parceiro do Chryseia, produzido a partir de uma segunda seleção do lote deste. Como tal, os perfis são semelhantes: fruto expressivo e concentrado, aliado a grande equilíbrio e elegância. Mais precoce do que o Chryseia, está pronto para ser consumido enquanto novo.

Post Scriptum is a partner wine to Chryseia and is made from a second selection of the lots produced for the latter. Hence the profile is similar to that of Chryseia, i.e., expressive, concentrated fruit married to exquisite balance and elegance. More precocious than Chryseia, it is ready to enjoy younger.

**Post Scriptum 2022****7,5€ 30€****Post Scriptum 2017****38€**

**Chryseia***Touriga Nacional | Touriga Franca*

Respeita-se a qualidade inata das uvas, permitindo a natural expressão das suas características essenciais, ao mesmo tempo que se procura equilíbrio e finesse, favorecendo os taninos elegantes e sedosos. Macerações prolongadas (tradição bordalesa) contribuem para tal.

The prolonged macerations in the Bordeaux tradition allow the grapes to fully express their aromatic uniqueness, whilst balancing a rich structure with great finesse and silky tannins.

<b>Chryseia 2021</b>	<b>30€</b>	<b>120€</b>
<b>Chryseia 2020</b>		<b>170€</b>
<b>Chryseia 2019</b>		<b>160€</b>
<b>Chryseia 2018</b>		<b>150€</b>
<b>Chryseia 2017</b>		<b>160€</b>
<b>Chryseia 2016</b>	<b>40€</b>	<b>170€</b>
<b>Chryseia 2015</b>		<b>180€</b>
<b>Chryseia 2014</b>		<b>180€</b>
<b>Chryseia 2013</b>		<b>185€</b>
<b>Chryseia 2008</b>		<b>210€</b>
<b>Chryseia 2005</b>		<b>230€</b>
<b>Chryseia 2004</b>		<b>240€</b>
<b>Chryseia 2003</b>		<b>250€</b>
<b>Chryseia 2000</b>		<b>275€</b>

## ALENTEJO, PORTALEGRE

### QUINTA DA FONTE SOUTO

Fonte Souto é a primeira propriedade da família Symington fora da região do Douro. A Quinta encontra-se na sub-região de Portalegre, no Alto Alentejo, e proporciona vinhos incrivelmente estruturados e equilibrados.

The Symington family's first property outside of the Douro, Fonte Souto is located in the Portalegre subregion of the Alto Alentejo and produces superbly structured and balanced wines.

#### Quinta da Fonte Souto 2019

*Alicante Bouschet | Trincadeira | Cabernet Sauvignon | Syrah | Alfrocheiro*

Este reserva tinto da Fonte Souto estagia durante 6 meses em barricas de carvalho. De textura cremosa, na boca destacam-se os sabores vincados a amora e frutos pretos, com alguns apontamentos de alcaçuz.

This estate red from Fonte Souto aged for 6 months in oak. Very fine textured in the mouth with delicious, bright flavours of blackberries and a slight suggestion of liquorice.

34€

#### Quinta da Fonte Souto Alicante Bouschet 2018

*Alicante Bouschet*

De ampla expressão aromática, em que se destacam, inicialmente, os aromas a caruma e discretas notas de funcho, que depois dão lugar a frutos pretos e laivos de alcaçuz, este Alicante Bouschet é monumental na boca, apresentando várias camadas que lhe atribuem uma sumptuosa complexidade.

With a broad aromatic expression, evocative of woodland, blackberry, blueberry, black cherries, and hints of liquorice, this Alicante Bouschet has a prodigious mouthfeel, with fascinating complexity reflected in multiple layers.

13€ 52€

#### Quinta da Fonte Souto Vinha do Souto 2018 / 2019

*Alicante Bouschet | Syrah*

Vinho cimeiro da Fonte Souto. Estagia 11 meses em barricas de carvalho. Estrutura arrebatadora, aromas de bosque a sabores sedutores de frutos pretos.

The flagship wine from Fonte Souto. Aged for 11 months in oak. Impressive structure, with woodland aromas and seductive ripe black fruit flavours.

70€

OUTROS VINHOS DE PORTUGAL E DE TODO O MUNDO  
OTHER WINES FROM PORTUGAL & AROUND THE WORLD

## ESPUMANTE SPARKLING WINE

### PORTUGAL

#### Vértice Cuvée

*Gouveio | Malvasia Fina | Rabigato | Viosinho | Códega | Touriga Franca*

De cor citrina, este espumante apresenta uma bolha muito fina e persistente, que liberta um aroma fresco e delicado. O paladar revela sabores leves e complexos a fruta, destacando-se uma nota marcada a brioche. Na boca resulta macio e harmonioso, com mousse e acidez bem integradas.

Citrus in colour, this sparkling wine has a very refined and persistent bubble, which releases a fresh and delicate aroma. The palate reveals mild and complex fruit flavours, with a marked note of brioche. The palate is velvety and harmonious, with well-integrated mousse and acidity.

30€

#### Vértice Millésime 2019

*Gouveio | Malvasia Fina | Rabigato | Viosinho | Touriga Franca*

No nariz apresenta um conjunto aromático suave, com notas a pão torrado, fruta madura e compota. A bolha é delicada, elegante e persistente, fazendo sobressair no palato uma boa acidez e cremosidade.

On the nose, it presents a delicate aromatic bouquet with hints of toasted bread, ripe fruit, and jam. The bubble is refined, elegant, and persistent, emphasizing the palate's good acidity and creaminess.

12€ 50€

#### Vértice Gouveio 2015

*Gouveio*

Elaborado exclusivamente de uma selecção de uvas da casta Gouveio, tradicionalmente plantadas nas encostas frescas e elevadas do Alto Douro, trata-se de um espumante de bolha muito fina e persistente, libertando um aroma bastante fresco e elegante.

Made exclusively from a selection of Gouveio variety grapes, traditionally planted on the cool, elevated hillsides of the Alto Douro, this sparkling wine has a delicate and persistent bubble, revealing a crisp and elegant aroma.

70€

#### Vértice Pinot Noir 2013

*Pinot Noir*

Um espumante monocasta, de cor rosa pálida, de bolha muito fina e elegante. Na boca é fresco, com uma acidez vivificante, deixando um sabor requintado e prolongado.

A single-varietal sparkling wine with a pale pink colour and delicate, elegant bubbles. On the palate, it's fresh, with a lively acidity, leaving an exquisite, lingering flavour.

80€

#### Vértice RD 2007

*Malvasia Fina | Touriga Franca | Gouveio | Rabigato | Viosinho*

À primeira vista destacam-se os tons dourados brilhantes, que se devem à idade (o Vértice RD trata-se de um dos espumantes com mais tempo de estágio em garrafa produzidos em Portugal – 14 anos). Inicialmente, no nariz, a maçã oxidada, passando posteriormente a aromas de bolo inglês, torrefação, marmelo, especiarias e frutos secos. A bolha é fina e explosiva, com uma mousse cremosa.

At first glance, the bright golden tones stand out due to its age (Vértice RD is one of the sparkling wines with the most time spent in the bottle in Portugal - 14 years). On the nose, oxidized apple at first, then aromas of English cake, toasting, quince, spices, and dried fruits. The bubble is delicate and explosive, with a creamy mousse.

350€

#### Vértice Rosé 2021

*Gouveio | Malvasia Fina | Rabigato | Viosinho | Touriga Franca*

Apresenta uma coloração rosada pálida, que advém do uso da casta Touriga Franca. Um olhar mais atento evidencia uma bolha muito fina e persistente. O nariz revela frescura e jovialidade, com notas vegetais e bastante fruta vermelha fresca. Na boca, apresenta-se fresco, volumoso e redondo.

It presents a pale pink colour due to the use of the Touriga Franca grape variety. A closer look reveals a very refined and persistent bubble. The nose is fresh and youthful, with hints of vegetal aromas and plenty of fresh red fruit. In the mouth, it's crisp, voluptuous, and full-bodied.

9€ 38€

<b>Murganheira Millesime Bruto 2014</b>	<b>55€</b>
<b>Murganheira Vintage Bruto 2014</b>	<b>75€</b>
<b>Campolargo Borga Bruto 2015   Campolargo Vinhos</b>	<b>60€</b>
<b>Hehn Velha Reserva Extra Bruto 2012   Hehn &amp; Meireles</b>	<b>60€</b>
 <b>INGLATERRA</b> <b>ENGLAND</b>	
<b>Nyetimber Classic Cuvée</b>	<b>80€</b>

## CHAMPANHE CHAMPAGNE

Billecart-Salmon Blanc des Blancs Grand Cru		170€
Billecart-Salmon Brut Réserve		115€
Dom Pérignon Vintage Brut 2012		460€
Dom Pérignon Plénitude		1100€
Dom Ruinart 2007 / 2010		950€
Jacquesson Cuvée n° 746 Grand Vin Extra-Brut		160€
Krug Grand Cuvée 168 <sup>ème</sup> Édition		500€
Louis Roederer Collection 242		110€
Louis Roederer Cristal Brut 2014		550€
Perrier-Jouët Belle Époque Brut 2014		400€
Pol Roger Blanc de Blancs		175€
Pol Roger Réserve Brut	20€	100€
Pol Roger Vintage Brut	28€	150€
Pol Roger Brut Sir Winston Churchill 2013		350€
Pommery Cuvée Louise 2005		300€
Taittinger Comtes de Champagne Grands Crus Blanc des Blancs 2012		425€

## CHAMPANHE ROSÉ CHAMPAGNE ROSÉ

Billecart-Salmon Brut		150€
Krug Brut 25 <sup>ème</sup> Édition		710€
Pol Roger Vintage 2015		150€
Pommery Cuvée Louise Brut 2004		525€



# VINHO BRANCO WHITE WINE

## PORTUGAL

### VINHO VERDE

Alvarinho Contacto 2023   Anselmo Mendes	8€	30€
Tempo 2016 / 2017   Anselmo Mendes		120€
Curtimenta 2022   Anselmo Mendes		60€
Parcela Única 2021   Anselmo Mendes		70€
Loureiro Private 2019   Anselmo Mendes		60€
Pequenos Rebentos O Caminho 2020   Márcio Lopes Winemaker		38€

### DOURO

Conceito 2021   Conceito		72€
Vinhas Velhas Reserva Rabigato 2023   Dona Berta		42€
Guru 2022   Wine & Soul		80€
Poças Branco da Riberia 2022   Poças		120€
Pó de Poeira 2022   Poeira		50€
Pormenor Reserva 2022   Pormenor Vinhos		65€
Redoma Reserva 2022   Niepoort		82€
Xisto Cru 2022   Luís Seabra		80€

### BAIRRADA

Buçaco Reservado 2021   Palace Hotel do Bussaco		150€
Garrafeira 2022   Quinta das Bágeiras		70€
Gonçalves Faria 2017   Niepoort		75€
Nossa Calcário 2022   Filipa Pato		60€
Série Ímpar Sercialinho 2019   Sogrape Vinhos		185€

DÃO

Crudos 2021   Quinta das Marias	88€
Druida Encruzado Reserva 2022   Mira do Ó	55€
Porta dos Cavaleiros 1985   Caves São João	110€
Primus 2021   Quinta da Pellada	90€
Encruzado Reserva 2022   Quinta de Carvalhiços	28€
Quinta da Falorca Encruzado Reserva 2022	50€
Quinta da Lomba Garrafeira 2016   Niepoort	240€

ALENTEJO

Private Selection 2019   Esporão	82€
Malhadinha 2021   Herdade da Malhadinha	85€
Pêra-Manca 2021   Adega Cartuxa	130€
Ponte Mouchão 2022   Herdade do Mouchão	42€
Procura na Ânfora 2018   Susana Esteban	40€
Terrenus Vinha da Serra 2022   Rui Reguinga	60€
Vicentino Sauvignon Blanc Reserva 2019   Vicentino Wines	38€

BUCELAS

Arinto Bucelas 2021   Mira do Ó	50€
---------------------------------	-----

MADEIRA

Vinha do Lanço 2021   Barbeito	68€
--------------------------------	-----

AÇORES

Verdelho O Original 2021 by António Maçanita   Azores Wine Company	52€
--	-----

**FRANÇA**  
**FRANCE**

Chablis Premier Cru Vaillons 2022   Joseph Drouhin	80€
Chassagne-Montrachet Premier Cru Morgeot 2019   Vincent Girardin	150€
Château de Beaucastel Côtes du Rhône Coudoulet 2019   Famille Perrin	75€
Châteauneuf-du-Pape Les Sinards 2021   Famille Perrin	18€ 85€
Clos des Mouches 2020   Joseph Drouhin	250€
Gewurztraminer Vendage Tardive 2010   Hugel & Fils	95€
Mâcon-Bussières Les Clos 2021   Joseph Drouhin	10€ 40€
Meursault 2020   Joseph Drouhin	130€
Puligny-Montrachet 2019 / 2020   Joseph Drouhin	120€
Riesling Estate 2016 / 2017   Hugel & Fils	46€
Riesling “Grossi Laüe” 2014   Hugel & Fils	110€

**ESPAÑA**  
**SPAIN**

El Palomar Albariño 2019   Zarate	70€
-----------------------------------	-----

**ALEMANHA**  
**GERMANY**

Brauneberger Juffer Riesling Spätlese 2018   Fritz Haag	50€
Riesling Trocken 2020   Fritz Haag	38€

**NOVA ZELÂNDIA**  
**NEW ZEALAND**

Taylors Pass Sauvignon Blanc Single Vineyard 2018   Villa Maria	42€
Wairau Valley Sauvignon Blanc Reserve 2019 /2022   Villa Maria	40€

**EUA**  
**USA**

Rose Rock Chardonnay Eola-Amity Hills 2018   Joseph Drouhin	84€
---	-----

VINHO ROSÉ  
ROSÉ WINE

PORTUGAL

DOURO

Quanta Terra Phenomena Rosé 2022

55€

FRANÇA  
FRANCE

Miraval Provence 2021 | Famille Perrin

10€ 45€

## VINHO TINTO RED WINE

### PORTUGAL

#### VINHO VERDE

Pardusco 2018 | Anselmo Mendes 55€

Zafirah 2020 | Constantino Ramos 34€

#### DOURO

Barca Velha 2011 | Casa Ferreirinha 1000€

CV 2019 | Van Zeller 160€

Pintas Character 2021 | Wine & Soul 70€

Vinha do Oratório Vinhas Velhas 2017 | Quinta da Boavista 225€

Vinha do Ujo 2017 | Quinta da Boavista 260€

Quinta da Ervamoira 2019 | Ramos Pinto 195€

Vinha da Ponte 2018 | Quinta do Crasto 485€

Vinha Maria Teresa 2018 | Quinta do Crasto 485€

Quinta do Monte Xisto 2020 | Quinta do Monte Xisto 160€

Quinta do Noval Reserva 2020 | Quinta do Noval 125€

Cão Danado Tinto Cão 2021 | Quinta do Pessegueiro 58€

Quinta do Vale Meão 2021 | Quinta do Vale Meão 300€

#### BAIRRADA

Buçaco Reservado 2017 | Palace Hotel do Bussaco 115€

Giz Vinhas Velhas Baga 2020 | Luís Gomes 68€

Poeirinho Baga Garrafeira 2015 | Niepoort 150€

Quinta do Ribeirinho Baga Pé Franco 2019 | Luís Pato 290€

Rol de Coisas Antigas 2018 | Campolargo 42€

#### DÃO

Alameda de Santar Parcelas 2017 | Quinta da Alameda 32€

Porta dos Cavaleiros Reserva 2019 | Caves São João 32€

Jaen 2016 | Quinta da Pellada 90€

ALENTEJO

Malhadinha 2020 / 2021   Herdade da Malhadinha	100€
Mouchão 2016   Herdade do Mouchão	85€
Mouchão Tonel N.º 3-4 2013   Herdade do Mouchão	280€
Naked Pinot Noir 2021   Vicentino Wines	32€
Pêra-Manca 2015   Adega Cartuxa	650€
Rótulo Dourado 2018   Quinta do Mouro	180€
Vinha do Malhó 2019   Quinta do Mouro	175€
Terrenus Clos dos Muros 2017   Rui Reguinga	120€

LISBOA

Tributo 2019 / 2021   Rui Reguinga	80€
------------------------------------	-----

COLARES

Viúva Gomes 2015   Casa Viúva Gomes	80€
-------------------------------------	-----

## FRANÇA FRANCE

Beaune Clos de Mouches Premier Cru 2018 / 2019   Joseph Drouhin	195€
Château Clerc Milon Grand Cru Classé 2017   Baron Philippe de Rothschild	250€
Château Clerc Milon Grand Cru Classé 2015   Baron Philippe de Rothschild	260€
Château Clerc Milon Grand Cru Classé 2014   Baron Philippe de Rothschild	270€
Château de Beaucastel Châteauneuf-du-Pape 2017 / 2019   Famille Perrin	220€
Clos de Vougeot Grand Cru 2018   Joseph Drouhin	460€
Echézeaux Grand Cru 2017   Domaine Confuron-Coteditot	340€
Gevrey-Chambertin Premier Cru Craipillot 2015   Domaine Confuron-Coteditot	250€
Gigondas 'La Gille' 2019   Famille Perrin	50€
Volnay Premier Cru Les Santenots 2020   Vincent Girardin	180€
Vosne-Romanée Premier Cru Les Suchots 2017   Domaine Confuron-Coteditot	300€

## ESPAÑA SPAIN

Les Terrasses Priorat 2021   Alvaro Palacios	80€
Mas La Plana 2016   Familia Torres	160€
Unico 2011   Vega-Sicilia	1000€
Valbuena 5º 2018 / 2019   Vega-Sicilia	350€
Valtuille Cepas Centenárias 2019   Castro Ventosa	80€
Viña Tondonia Reserva 2010   López de Heredia	95€

## ITÁLIA ITALY

Barolo 2017   Pio Cesare	200€
Brunello di Montalcino Montosoli 2015   Altasino	140€
Tignanello 2020   Marchesi Antinori	350€
Tenuta Tignanello Chianti Classico Riserva 2021   Marchesi Antinori	18€ 85€

## NOVA ZELÂNDIA NEW ZEALAND

Pinot Noir Marlborough 2018	50€
-----------------------------	-----

## EUA USA

Laurène Pinot Noir Dundee Hills 2021   Joseph Drouhin	140€
---	------

VINHOS DO PORTO DA FAMÍLIA SYMINGTON  
SYMINGTON FAMILY PORT WINES

## VINHO DO PORTO PORT WINE

### BRANCO WHITE

#### Graham's Extra Dry White

Produzido especialmente com Malvasia Fina, que confere ao vinho apelativos aromas frutados e uma grande frescura.

Blended principally from the Malvasia Fina grape which gives the wine an attractive fruity and crisp flavour.

6€ 25€

### GRAHAM'S BLEND SERIES

A série Blend da Graham's representa uma abordagem fresca e inovadora ao vinho do Porto. A abrir caminho estão os Portos Blend Nº5 Branco e o Blend Nº12 Ruby.

Graham's Blend Series represents a fresh and innovative take on port. Leading the way are Blend Nº5 White and Blend Nº12 Ruby Ports.

#### Graham's Blend Nº5 White Port

O Blend Nº5 é constituído por duas castas portuguesas: a fresca Malvasia Fina e a aromática Moscatel Galego. Estas castas dão ao lote um perfil de sabor frutado no palato, com um equilíbrio perfeito de secura, que combina de forma excepcional com água tônica.

Blend Nº5 consists primarily of two Portuguese grape varieties, the fresh Malvasia Fina and the aromatic Moscatel Galego. These give the blend a fruity flavor profile on the palate with the perfect balance of dryness that mixes exquisitely with tonic.

7€ 45€

#### Graham's Blend Nº12 Ruby Port

O Blend Nº12 desafia as ideias tradicionais do que deve ser um Porto Ruby usando uvas vindimadas à noite, provenientes de vinhas de maior altitude, para reter frescura. Fresco, leve e aromático.

Blend Nº12 challenges traditional ideas of what a ruby port should be, using grapes picked at night from highest altitude vineyards to retain freshness. Fresh, light and aromatic.

7€ 45€



## RESERVA RUBY & LBV RESERVE RUBY & LBV

Uma seleção dos nossos melhores Vinhos do Porto Reserva Ruby e Late Bottled Vintage.

A selection of our finest Ruby Reserve and Late Bottled Vintage Ports.

### Graham's Six Grapes

Considerado o Vinho do Porto Reserva Ruby de assinatura da Graham's, apresenta aromas frescos de cassis e alcaçuz, exibindo um caráter onde se destacam os frutos pretos silvestres.

Graham's signature Reserve Ruby Port. Fresh aromas of cassis and liquorice with a youthful, blackberry fruit character.

6€ 30€

### Graham's Six Grapes Special Vila Velha Edition

Uma edição limitada feita apenas com as uvas de melhor qualidade da Quinta da Vila Velha. Concentrado e gloriosamente arredondado, com um laivo de acidez.

A limited bottling drawn exclusively from the finest grapes grown at Quinta da Vila Velha. Concentrated and gloriously rounded with a streak of acidity.

50€

### Graham's Natura · Biológico / Organic

*Touriga Franca | Touriga Nacional | Tinta Barroca | Tinta Roriz | Tinta Amarela*

Este Vinho do Porto Reserva é elaborado a partir de uvas de produção biológica provenientes de duas propriedades da Graham's. Aromas frescos e florais conjugam-se com sabores a frutos silvestres.

This Reserve Port is produced from organically farmed grapes sourced from two Graham's vineyards. Fresh, floral aromas complement delicious flavours of wild berry fruit.

30€

### Graham's Late Bottled Vintage 2017 / 2018

Vinhos do ano de 2017 estagiados em balseiros de carvalho entre 5 a 6 anos. Sabores sumptuosos de fruta preta madura, com boa acidez a realçar a frescura do vinho.

Wines from the 2017 harvest matured in oak vats between 5 to 6 years. Sumptuous ripe black fruit flavours with good acidity underscoring the wine's freshness.

30€

### Dow's Late Bottled Vintage 2018

Estágio em balseiros de carvalho entre 5 a 6 anos. Maravilhosos aromas de groselha preta e alcaçuz, com alguns traços de hortelã em segundo plano. Os taninos apimentados temperam e elevam os sabores, dando vida à fruta, e o característico fim de boca seco da Dow's refina e equilibra o vinho.

Matured in oak vats between 5-6 years. Gorgeous aromas of blackcurrant and liquorice, with some traces of mint in the background. Peppery tannins season and lift the flavours, bringing the fruit to life, and Dow's hallmark drier finish polishes and balances the wine.

6€ 30€

## TAWNIES ENVELHECIDOS AGED TAWNIES

Vinhos do Porto com uma média de idades entre os 10, 20, 30 e os 40 anos, envelhecidos em cascos avinhados, que são depois loteados de forma a manter o estilo de cada uma das marcas.

Ports aged for an average of 10|20|30|40 years in seasoned oak casks, blended to a consistent house style.

### Graham's The Tawny

Envelhecido em cascos de carvalho, previamente avinhados, entre 7 e 9 anos. Notas de ameixas secas, passas e figos.

Matured for an average of 7 to 9 years in seasoned oak casks. Notes of prunes, raisins and figs.

30€

### Graham's 10 Anos | Year Old

Envelhecido em cascos de carvalho por uma média de 10 anos. Aromas complexos a frutos secos com sabores frutados aveludados.

Matured for an average of 10 years in seasoned oak casks. Nutty aromas with beautifully mellowed fruit flavours.

6€ 45€

### Graham's 20 Anos | Year Old

Envelhecido em cascos de carvalho por uma média de 20 anos. Frutos amadurecidos com notas cítricas.

Matured for an average of 20 years in seasoned oak casks. Mature fruit flavours with hints of orange peel.

9€ 75€

### Graham's 30 Anos | Year Old

Envelhecido em cascos de carvalho por uma média de 30 anos. Um vinho opulento com doces e intensos sabores frutados.

Matured for an average of 30 years in seasoned oak casks. Concentrated, with full honeyed fruit flavours.

18€ 150€

### Graham's 40 Anos | Year Old

Envelhecido em cascos de carvalho por uma média de 40 anos. Sedoso e fragrante com delicados sabores a uva-passa e notas discretas de caramelo.

Aged in seasoned oak casks for an average of 40 years. Powerful fragrance with delicate fruit & raisin flavours with toasted toffee.

35€ 375€

### Graham's 50 Anos | Year Old

Cuidadosamente acompanhado por duas gerações de mestres provadores, Peter e Charles Symington, este Porto Tawny 50 Anos é testemunho da artesanaria e paciência de longo envelhecimento em madeira. Verdadeiramente cativante no paladar, com acidez vibrante e aromas complexos de flor de laranjeira, bolo inglês e tabaco. Mereceu pontuação de 98 pontos pelo reconhecido crítico, James Suckling.

Carefully watched over by two generations of Master Blenders, Peter & Charles Symington, this 50 Year Old Tawny Port is a testament to the craftsmanship and patience of prolonged wood ageing. Truly captivating on the palate with vibrant acidity and complex aromas of orange blossom, fruitcake, and tobacco. Awarded a score of 98 points by James Suckling.

75€ 750€

### Dow's 10 Anos | Year Old

Envelhecido em cascos de carvalho e pequenos balseiros por uma média de 10 anos. Notas de toffee e baunilha com um ligeiro toque a marmelo na boca.

Aged in both seasoned oak casks and medium-sized vats for an average of 10 years. Toffee and vanilla notes with marmalade flavours.

6€ 45€

### Dow's 20 Anos | Year Old

Envelhecido em cascos de carvalho e pequenos balseiros por uma média de 20 anos. Sabores complexos a frutos vermelhos e uma agradável frescura mineral.

Aged in both seasoned oak casks & medium-sized vats for an average of 20 years. Intense red berry fruit and lifted mineral freshness.

9€ 75€

**Dow's 30 Anos | Year Old**

Envelhecido em cascos avinhados por uma média de 30 anos. Voluptuoso e sedoso na boca, apresenta requintados sabores a marmelo e fruta cítrica e um final de boca elegante e persistente.

Aged in seasoned oak casks for an average of 30 years. Luxurious and silky with refined flavours of quince & citrus fruits and a stylish, lingering finish.

18€ 150€

**Dow's 40 Anos | Year Old**

Envelhecido em cascos de carvalho por uma média de 40 anos. Aromas delicados a frutos secos. Paladar luxuriante e sedoso. No final exhibe notas a pralinê.

Aged in seasoned oak casks for an average of 40 years. Delicate, dry fruit aromas and a luxurious silky palate with polished elegance. Subtle praline finish.

30€ 225€

## COLHEITA SINGLE HARVEST TAWNY

Vinhos do Porto tawny de uma única colheita: assim como os tawnies com indicação de idade, estes vinhos envelhecem exclusivamente em madeira, mas refletem também as características de um determinado ano, além do estilo associado à marca.

Tawny ports from a single harvest: like old tawnies with an age indication, they are aged entirely in wood, but unlike them they reflect the characteristics of a given year, as well as the house style.

**Graham's 1997**

Produzido com vinhos do fantástico ano de 1997 envelhecidos em casco. Sabores ricos e intensos a frutos vermelhos, recortados pela frescura de uma acidez cítrica.

Wines from the outstanding 1997 harvest aged in seasoned oak casks. Bright red fruit flavours, with an underlying citric acidity.

18€ 175€

**GRAHAM'S THE CELLAR MASTER'S TRILOGY**

The Cellar Master's Trilogy é uma coleção de três Colheitas da Graham's que celebra o talento, a técnica e a experiência detidos por poucos, com a capacidade de criarem vinhos capazes de envelhecer ao longo de décadas.

The Cellar Master's Trilogy is a collection of three outstanding Graham's Single Harvest Tawny Ports that celebrate the skills, experience and craftsmanship honed by a few to age wines over decades.

**Graham's 1994 – The Apprentice**

Produzido com vinhos do extraordinário ano de 1994 envelhecidos em cascos de carvalho. No nariz exhibe aromas a figo, especiarias orientais e mel, enquanto na boca sobressaem sedosos sabores a frutos vermelhos.

Wines from the outstanding 1994 harvest aged in seasoned oak casks. Aromas of dried fig, oriental spice and honey and complex, soft red fruit flavours.

20€ 180€

**Graham's 1974 – The Artisan**

Elaborado com vinhos da colheita de 1974 envelhecidos em cascos durante quase meio século. Amplo leque de aromas, em que se destaca a uva-passa, compota de marmelo e suaves notas a caramelo, baunilha e gengibre.

Wines from the 1974 harvest aged for almost half a century in casks. Broad range of aromas reveals sultanas, quince preserve, soft caramel and vanilla and ginger notes.

65€ 500€

**Graham's 1950 – The Master**

Vinhos da colheita de 1950, envelhecidos por mais de 70 anos em casco. Um esplendor de nozes, notas de caramelo macio e mel. Desvenda camadas de fruta cítrica, rica e pura.

Wines from the 1950 harvest aged for over 70 years in cask. A flourish of walnuts, soft caramel, and honey notes. Layers of refined, rich citrus fruit flavours.

250€

**Graham's 1952 – Queen Elizabeth Diamond Jubilee**

Aromas hipnotizantes a madressilva, raspa de laranja, amêndoas e caramelo, com uma vitalidade e intensidade incríveis para um vinho com 70 anos.

Mesmerising aromas of honeysuckle, orange, almonds, and soft caramel, it has unbelievable vitality and zest for a wine of 70 years.

**Ne Oublie**

O Ne Oublie é um vinho verdadeiramente único, tendo sido produzido em 1882 e envelhecido durante mais de 130 anos. Constituindo uma verdadeira prova de tempo, história e paciência, assinala o ano em que Andrew James Symington chegou pela primeira vez a Portugal. No total, foram lançadas apenas 656 garrafas (uma das três pipas restantes) deste vinho extraordinário. Apresenta uma complexidade inigualável, só conseguida através do envelhecimento em carvalho avinhado durante mais de um século. Notas subtis de laranja e tabaco dão lugar a um final incrivelmente longo.

Produced in 1882 and having aged for over 130 years, Ne Oublie is a truly unique wine. A taste of time, of history, and of patience. Marking the year that Andrew James Symington first arrived in Portugal, only 656 bottles (one of the three remaining casks) of this extraordinary wine have been released. Unrivalled complexity only achieved by ageing for well over a century in seasoned oak. Subtle notes of orange and tobacco give way to an incredibly long finish.

**DOW'S****Dow's 2007**

Produzido com vinhos da colheita de 2007 envelhecidos em cascos de carvalho. Um maravilhoso equilíbrio fruta fresca e madura, sendo que no final sente-se o característico paladar seco da Dow's.

Wines from the 2007 harvest aged in seasoned oak casks. A lovely balance of ripe and youthful fruit with a typical Dow dry finish.

250€

16.500€

12€ 90€

## VINTAGE DE QUINTA\* SINGLE QUINTA VINTAGE

Trata-se de Vinhos do Porto Vintage produzidos exclusivamente a partir da produção de uma única propriedade – o expoente máximo do terroir no Douro.

Vintage Ports produced from our principal estates and bottled unblended – the ultimate expression of terroir in the Douro.

### DOW'S QUINTA DO BOMFIM

A Quinta do Bomfim é incontornável para a Dow's, sendo responsável, desde 1896, por aquela que é a estrutura vital dos seus lendários Vintage.

Quinta do Bomfim is at the heart of Dow's, providing the main structure for its legendary Vintage Ports since 1896.

#### **Quinta do Bomfim 2013**

O verão de 2013 foi quente e excepcionalmente seco, fazendo deste um vinho com uma ampla estrutura que promete longevidade. No paladar sobressai o sabor a amora silvestre, intensa e complexa, mas suculenta e de textura suave.

The summer of 2013 was hot and exceptionally dry, making this a wine with an ample structure that promises longevity. The palate shows intense, compact bramble fruit, which is succulent and smooth-textured.

50€

### DOW'S QUINTA DA SENHORA DA RIBEIRA

Localizada no isolado Douro Superior, quente e seco, a Quinta da Senhora da Ribeira constitui, desde 1890, um componente chave dos Vintage da Dow's.

Situated in the remote, hot and dry Douro Superior, Quinta da Senhora da Ribeira has formed a key part of Dow's Vintage Ports since 1890.

#### **Quinta da Senhora da Ribeira 2019**

O ano de 2019 foi surpreendentemente seco, tendo produzido vinhos expressivos. Trata-se de um Vintage aromático, fresco e elegante com sabores a frutos pretos maduros.

An unusually dry year producing expressive wines. The 2019 is lifted, fresh and elegant with rich, ripe black fruit flavours.

100€

### GRAHAM'S QUINTA DOS MALVEDOS

A Quinta dos Malvedos é o pilar dos Vintages da Graham's desde que foi adquirida, em 1890.

Graham's principal estate and the cornerstone of its Vintage Ports since it was acquired in 1890.

#### **Quinta dos Malvedos 2010**

O ano de 2010 caracterizou-se por condições desafiantes, que contribuíram para a produção de vinhos concentrados. Este vinho é, por isso, rico e generoso, destacando-se o toque a especiarias apimentadas e os sabores concentrados de amora silvestre, acompanhados por notas frescas a menta.

A year of challenging weather producing concentrated wines. The 2010 is rich and broad; peppery spice and concentrated blackberry flavours are at the fore with notes of mint.

58€

### GRAHAM'S THE STONE TERRACES

Estes Vintages são produzidos apenas em anos excecionais e exclusivamente a partir de uvas oriundas de duas vinhas com muros de pedra, em zonas com exposições mais frescas na Quinta dos Malvedos.

Vintage Ports made only in exceptional years using grapes exclusively from two historic stone-terraced vineyards with cooler aspects at Graham's Quinta dos Malvedos.

#### **Graham's The Stone Terraces 2016**

Um ano realmente notável que produziu vinhos excecionais. Com aromas a flor de laranjeira, o 2016 possui opulentos sabores a frutos pretos, uma estrutura magnífica e um equilíbrio natural.

A truly remarkable year producing exceptional wines. With aromas of orange blossom, the 2016 has opulent black fruit flavours with beautiful structure and effortless balance.

500€

## **QUINTA DO VESÚVIO**

Quinta lendária no Douro, conhecida pelos Vintages produzidos com recurso à pisa tradicional, é afetuosamente apelidada de 'Rainha do Douro'.

An iconic and historic estate known for its Vintage Ports produced by traditional foot-treading. Affectionately known as The Queen of the Douro.

### **Quinta do Vesúvio 2019**

Ano seco que produziu vinhos exuberantes. Este 2019 proporciona sabores expressivos a frutos pretos maduros, taninos delicados e um final de boca longo e sedoso.

A dry year producing lively and exuberant wines. The 2019 delivers mouth-filling ripe black fruit flavours, polished tannins and a satisfyingly long, silky finish.

95€

### **Quinta do Vesúvio 2003**

Ano Vintage clássico que produziu vinhos maravilhosos. O estilo possante e redondo reflete o ano bastante quente, que marcou o perfil volumoso e guloso, mas bem tonificado.

A classic vintage year producing wonderful wines. The 2003 is harmonious beyond its years with layers of opulent blackcurrant fruit and a powerful, tightly knit structure.

175€

### **Quinta do Vesúvio 1995**

Ano particularmente bom para o Vesúvio, onde se produziram vinhos retintos e concentrados. Sedoso e elegante no palato, o 1995 revela aromas a violeta e a esteva.

A great Vesúvio vintage year producing dark and concentrated wines. The 1995 is smooth and elegant on the palate with aromas of violets and rock rose.

150€

## **CAPELA DA QUINTA DO VESÚVIO**

Estes vinhos representam a suprema interpretação do terroir da Quinta do Vesúvio, sendo produzidos apenas em anos extraordinários e a partir das melhores parcelas da propriedade, que incluem as vinhas velhas e as encostas com as exposições mais frescas.

The supreme interpretation of the terroir of Quinta do Vesúvio, made only in outstanding years and from grapes sourced from the property's prime vineyard blocks, including very old, field-blended vines and from the more sheltered sections of the estate.

### **Capela da Quinta do Vesúvio 2017**

Ano marcado pelo calor e pela seca, produziu vinhos grandiosos. O Capela 2017 associa de forma maravilhosa uma intensa concentração e intensidade a vigorosos sabores a frutos pretos e taninos em que sobressai o xisto.

A remarkably hot and dry year, which produced powerful wines. The 2017 has striking concentration and intensity with a wonderful interplay of invigorating black fruit and schisty tannins.

400€

### **Capela da Quinta do Vesúvio 2016**

Ano excepcional que produziu vinhos magistrais, muito bem esculpidos. O Capela 2016 possui um nariz perfumado com luxuriantes aromas a rosmaninho e esteva.

An exceptional vintage producing beautifully sculpted, complete wines. The Capela 2016 has a luxuriously perfumed nose with seductive aromas of lavender and rockrose.

300€

### **Capela da Quinta do Vesúvio 2011**

A great vintage which has become a modern classic. The Capela 2011 is an incredibly multi-faceted wine of great depth and intensity with mesmerizing breadth and complexity.

Um Vintage enorme que se tornou um clássico moderno. O Capela 2011 é incrivelmente multifacetado, um vinho intenso e profundo, hipnotizante na sua amplitude.

500€

## VINTAGE

Expressão máxima do Vinho do Porto – os melhores vinhos de anos de exceção. Após dois anos de estágio em madeira, os Vintage são engarrafados e envelhecidos durante décadas.

The ultimate expression of port winemaking – the very best quality wines from only exceptional years. After spending two years in wood, Vintage Ports are bottled and aged for decades.

### Vintage do dia | Vintage of the day

14€

## DOW'S

Casa histórica cuja fundação remonta a 1798, a Dow's é reconhecida pelos seus lendários Vintages. A família Symington integrou a empresa enquanto sócia em 1912, tendo-se tornado a sua única proprietária em 1961.

A historic port house dating back to 1798 and known for its legendary Vintage Ports. The Symington family became partners in 1912 and sole owners in 1961.

### Dow's 2011

350€

Um Vintage incrível para a Dow's: foi nomeado 'Vinho do Ano' por um dos mais prestigiados painéis de provadores do mundo. Condições perfeitas na vindima produziram um vinho extraordinário.

An incredible Vintage for Dow's: Nominated 'Wine of The Year' by one of the world's leading wine tasting panels. Textbook harvest conditions produced a wine for the ages.

### Dow's 2000

175€

Ano de referência que produziu vinhos altamente concentrados. Este 2000 apresenta o típico estilo da casa Dow's, com a sua elegante profundidade, estrutura e maravilhosa complexidade.

A landmark year producing immensely concentrated wines. The 2000 is typically Dow's with its great depth, structure, and marvellous complexity.

### Dow's 1994

180€

Considerado um dos pontos altos do final do século XX, o ano de 1994 produziu um vintage excepcional, em que se destaca a fruta fresca. Este vinho apresenta uma estrutura e um equilíbrio extraordinários, acompanhados de uma intensa acidez.

An outstanding vintage and a highlight of the late 20<sup>th</sup> century. With fresh, focused fruit, the 1994 has incredible structure and balance with bright acidity throughout.

### Dow's 1985

250€

A challenging year producing complex and fruit-forward wines. With complex aromas of mature berry fruit, the 1985 is full-bodied with excellent round tannins.

Um ano desafiante que produziu vinhos complexos e frutados. Vinho volumoso com boa evolução que apresenta sabores frutados evoluídos e taninos bem integrados.

### Dow's 1970

650€

A landmark vintage year in the 20<sup>th</sup> century. The 1970 retains incredible intensity, generous fruit flavours and exquisite aromas of fruit preserves, tealeaf, tobacco and cinnamon.

Um Vintage marcante do século XX. O 1970 retém uma incrível intensidade, generosos sabores frutados e extraordinários aromas de frutos cristalizados, chá, tabaco e canela.

### Dow's 1963

800€

One of the most iconic vintages of the 20<sup>th</sup> century, the 1963 has incredible balance and power, opulent fruit flavours and an endless finish.

Um dos Portos Vintage icónicos do século XX. O 1963 conjuga incrível poder e equilíbrio, sabores complexos e opulentos e um final de boca sem fim.

## **GRAHAM'S**

A Graham's remonta a 1820 e é uma das mais cotadas casas de Vinho do Porto. A ligação da Symington à Graham's data de 1882, tendo a família adquirido este reputadíssimo produtor em 1970.

Dating back to 1820, Graham's is one of the world's leading producers of port. The Symington family's association with Graham's began in 1882 and they acquired the port house in 1970.

### **Graham's 2017**

Ano muito quente e seco que resultou na vindima mais precoce de sempre. Vintage prodigioso, o 2017 conjuga uma concentração fantástica com uma notável frescura.

An incredibly hot and dry year resulted in our earliest ever recorded harvest. The 2017 is prodigious Vintage combining amazing concentration with remarkable freshness.

140€

### **Graham's 2011**

Produzido com base numa seleção dos melhores lotes das quatro principais propriedades da Graham's, este Porto Vintage 2011 é profundo e complexo, com intensidade incrível. Aromas fantásticos de violetas, chá e frutos vermelhos maduros. Possante e vigoroso na boca, com fina acidez, taninos equilibrados e subtis notas de chocolate preto.

Produced using the very finest wines from Graham's four principal estates, this 2011 Vintage Port is profound and complex with incredible intensity. Fantastic aromas of blue violets, tea, and ripe red fruits. Powerful and vigorous fruit on the palate with fine acidity, balanced tannins, and subtle notes of black chocolate.

250€

### **Graham's 2000**

Ano marcante que produziu vinhos altamente concentrados. Este 2000 é típico da Graham's: sabores gulosos a frutos pretos que culminam num final de boca longo e perfeito.

A landmark year producing immensely concentrated wines. The 2000 is typically Graham's with its ripe plum and blackberry flavours, leading to a long, precise finish.

175€

### **Graham's 1994**

Um dos melhores Vintages do final do século XX. Extraordinariamente elegante, o 1994 é luxuoso e complexo com sumptuosos sabores a amora e notas de chocolate.

An outstanding vintage and a highlight of the late 20<sup>th</sup> century. Beautifully elegant, the 1994 is rich and complex with sumptuous, blackberry flavours and hints of mocha.

200€

## **WARRE'S**

Fundada em 1670, a Warre's foi a primeira casa de origem britânica a estabelecer-se em Portugal. Considerado um produtor de Vintages de topo por excelência, é conhecido pela suprema elegância dos seus vinhos.

Dating back to 1670, Warre's is the first and the oldest British port company established in Portugal. One of the top-tier Vintage Port producers, known for the supreme elegance of its wines.

### **Warre's Vinhas Velhas 2020**

Assinalando o 350º aniversário desta casa, este Porto Vintage 2020 foi produzido exclusivamente a partir de vinhas centenárias, com mistura de castas, nas duas principais propriedades da Warre's. Intensamente frutado, com incrível concentração e espantosa elegância — duas qualidades que contribuíram para alcançar a pontuação perfeita de 100 pontos na revista Decanter.

Marking the port house's 350th anniversary, this 2020 Vintage Port was made exclusively from the horse-ploughed 80 to 100-year-old mixed vines at Warre's two principal estates. Intensely fruit-driven with unparalleled concentration and astonishing elegance — facets that helped it achieve a perfect 100 points from Decanter.

250€

### **Warre's 2017**

Um dos anos mais quentes e secos de sempre, que ditou produções incrivelmente baixas. O resultado foi um Vintage Warre's sublime, com a sua habitual elegância, e uma grande vitalidade.

One of the hottest and driest years on record, resulting in unbelievably low yields. The upside was a sublime Warre's Vintage, with the usual elegance complemented by amazing vitality.

120€

### **Warre's 2000**

Ano notável com produções muito baixas. O Vintage 2000 da Warre's conjuga aromas de menta e amora com fruta vibrante e taninos aveludados.

An outstanding vintage with remarkably low yields. The 2000 combines mint and blackberry aromas with vibrant fruit and velvety tannins.

125€



**Warre's 1994**

Considerado um dos Vintages clássicos do século XX, o 1994 é expressivo e fresco. Com taninos elegantes, apresenta a elegância e o espírito característicos da Warre's.

One of the classic vintages of the late 20<sup>th</sup> century. The 1994 is expressive and fresh with polished tannins and Warre's hallmark elegance and grace. Still surprisingly youthful.

**160€****Warre's 1980**

Ano fantástico que deu origem a vinhos com uma grande profundidade. Após mais de quatro décadas de envelhecimento em garrafa, revela um equilíbrio irrepreensível e a característica elegância floral da Warre's, assim como um final de boca sumptuoso.

A fantastic vintage, which produced wines with great depth. The 1980 is beautifully balanced with Warre's characteristic floral elegance and excellent length thanks to four decades of ageing.

**200€****Warre's 1960**

Exímio exemplar de uma declaração Vintage clássica do século XX. Após mais de seis décadas de evolução em garrafa, o 1960 apresenta camadas de complexidade e a típica elegância Warre's.

A fine example of a classic 20<sup>th</sup> century Vintage Port declaration. After six decades of bottle ageing, the 1960 is incredibly complex and multi-layered with Warre's hallmark finesse.

**750€**

## VINHO DA MADEIRA MADEIRA WINE

**Blandy's Vintage Malmsey 1991****38€ 450€****Blandy's Vintage Sercial 1990****38€ 450€****SAUTERNES****Château d'Yquem 2015****650€**

\*Nota: para informações acerca de Vintages a copo, peça a colaboração do nosso sommelier.  
Note: for information about Vintages by the glass, ask our sommelier.

VINHOS DA FAMÍLIA SYMINGTON  
SYMINGTON FAMILY WINES

*Grandes formatos / Large bottles*

**VINHO BRANCO**  
**WHITE WINE**

Pequeno Dilema 2022 | Douro

72€

**VINHO ROSÉ**  
**ROSÉ WINE**

Altano Bio 2022 | Douro

44€

**VINHO TINTO**  
**RED WINE**

Pombal do Vesúvio 2020 | Douro

60€

Quinta do Vesúvio 2020 | Douro

190€

Quinta do Vesúvio 2019 | Douro

210€ 420€

Quinta do Vesúvio 2018 | Douro

460€

Quinta do Vesúvio 2017 | Douro

250€

Quinta do Vesúvio 2016 | Douro

270€ 540€

Quinta do Vesúvio 2014 | Douro

320€

Post Scriptum 2020 | Douro

64€

Post Scriptum 2018 | Douro

80€

Post Scriptum 2017 | Douro

90€

Chryseia 2020 | Douro

240€ 480€

Chryseia 2019 | Douro

560€

Chryseia 2018 | Douro

600€

Chryseia 2017 | Douro

640€

Chryseia 2016 | Douro

680€

Chryseia 2015 | Douro

360€

Quinta da Fonte Souto 2017 | Alentejo

72€

Quinta da Fonte Souto Vinha do Souto 2017 | Alentejo

150€

## ESPUMANTE SPARKLING WINE

Vértice Chardonnay 2014 | Portugal

175€

Nyetimber Classic Cuvee | Inglaterra / England

170€

## CHAMPANHE CHAMPAGNE

Pol Roger Réserve Brut | França / France

200€

Pol Roger Brut Sir Winston Churchill 2015 | França / France

700€

## VINHO BRANCO WHITE WINE

### PORTUGAL

Curtimenta 2016 | Anselmo Mendes | Vinhos Verdes

120€

Parcela Única 2016 | Anselmo Mendes | Vinhos Verdes

130€

Contacto 2020 | Anselmo Mendes | Vinhos Verdes

60€

## VINHO ROSÉ ROSÉ WINE

### FRANÇA FRANCE

Miraval Provence 2020 | Famille Perrin

90€

Muse de Miraval Provence 2020 | Famille Perrin

500€

## VINHO TINTO RED WINE

### FRANÇA FRANCE

Nuits-Saint-Georges 2018 | Joseph Drouhin

200€

Valores com IVA incluído à taxa legal em vigor.  
Prices with VAT included.

